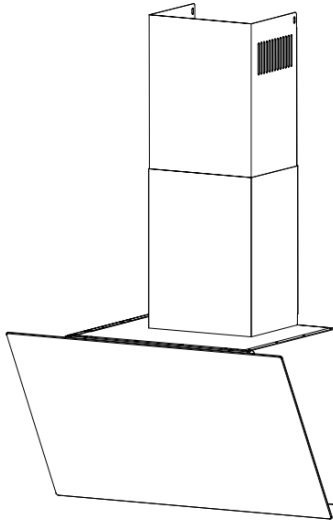




ROSENLEW



Käyttöopas

HR-RLTM60T

SISÄLTÖ

JOHDANTO.....	3
TURVALLISUUSOHJEET.....	3-4
SEINÄASENNUS.....	5-7
ASENNUSVALMISTELUT.....	5-7
ASENNUS (ILMANPOISTO ULKOPUOLELLA).....	8-11
ASENNUS (ILMANPOISTO SISÄLLÄ).....	8-11
KÄYTTÖ.....	12
HUOLTO.....	13
VIANMÄÄRITYS.....	15
YMPÄRISTÖNSUOJELU.....	15
YHTEYSTIEDOT.....	18

Kiitos, että valitsit tämän suomalaisen perheyriksen tuotteen.

Tämä ohjekirja sisältää käyttö-, huolto- ja takuuohjeet.

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, lue huolellisesti läpi tämä ohjekirja ja sen lopussa olevat takuuehdot.

Tämä ohjekirja sisältää tärkeitä laitteen turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita, joita noudattamalla vältät mahdolliset loukkaantumiset ja vältät laitteen vaurioitumisen.

Pidä laitteen ostokuitti tallessa, sillä takuun voimassaolo saattaa edellyttää ostokuittia, josta käy ilmi laitteen ostopäivämäärä ja -paikka sekä laitteen tyyppi ja malli.

JOHDANTO

Kiitos, että valitsit tämän liesituulettimen.

Tämä käyttöohje on laadittu antamaan sinulle kaikki tarvittavat ohjeet laitteen asennuksesta, käytöstä ja huollosta.

Jotta laite toimisi oikein ja turvallisesti, lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä.

Huuva on valmistettu korkealaatuisista materiaaleista, ja sen muotoilu on virtaviivainen. Laitteessa on tehokas sähkömoottori ja keskipakopuhallin, ja se tarjoaa vahvan imutehon, hiljaisen käynnin, tarttumattoman rasvasuodattimen sekä helpon asennuksen.

TURVALLISUUSOHJEET



Älä koskaan anna lasten käyttää laitetta.



Huuva on tarkoitettu vain kotikäyttöön, eikä se sovellu grillaukseen, paistokauppoihin tai muihin kaupallisiin tarkoituksiin.



Liesituuletin ja sen suodatin on puhdistettava säännöllisesti, jotta ne pysyvät hyvässä toimintakunnossa.



Puhdista liesituuletin käyttöohjeen mukaisesti ja suojaa laite palovaaralta. Jos puhdistusta ei suoriteta ohjeiden mukaisesti, on olemassa palovaara.



Älä käytä laitteita suoraan kaasuliedellä.



Pidä keittiössä hyvä ilmanvaihto.



Jos virtajohto vaurioituu, se on vaihdettava valmistajan, huoltoliikkeen tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.



Huoneen on oltava riittävän tuuletettu, kun liesituuletinta käytetään samanaikaisesti kaasun tai muiden polttoaineiden kanssa toimivien laitteiden kanssa.



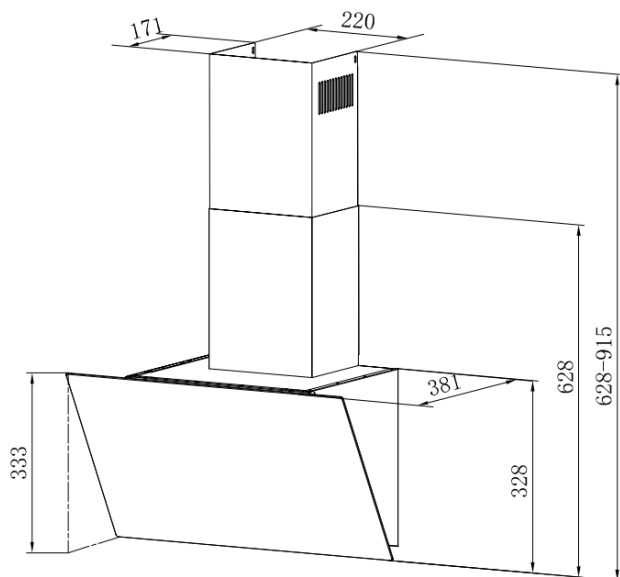
Ilmaa ei saa johtaa savukaasuputkeen, jota

käytetään kaasun tai muiden polttoaineiden polttolaitteiden savukaasujen poistoon.

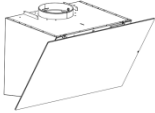
- ☐ Ilmanpoistoa koskevia määräyksiä on noudatettava.
- ☐ Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heille on annettu valvontaa tai ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- ☐ Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- ☐ Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- ☐ Älä sytytä tulta liesituulettimen alla.
- ☐ VAROITUS: Laitteen osat voivat kuumentua, kun laitetta käytetään ruoanlaittoon.
- ☐ Varoitus on sijoitettava ohjeiden siihen osaan, jossa on laitteen asennusohjeet.

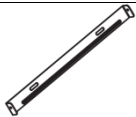
Sähköiskun vaara

- ☐ Kytke laite vain asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan. Jos olet epävarma, pyydä neuvoa pätevältä sähköasentajalta.
- ☐ Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan, tulipaloon tai sähköiskuun.



OSAT:

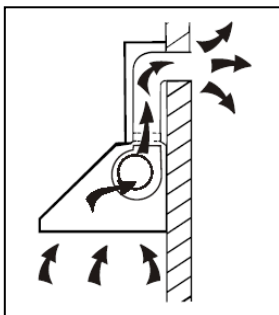
1	Liesituuletin		1
2	Alempi hormi		1
3	Yläosa		1
4	Seinäpistoke		9
5	4*30 mm ruuvia		9
6	4*8 mm ruuvit		6
7	Alemman hormin kiinnike		1

8	Yläosan kiinnike		1
---	------------------	--	---

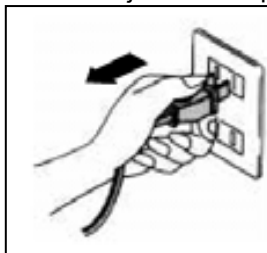
ASENNUS

1. Valmistele asennus:

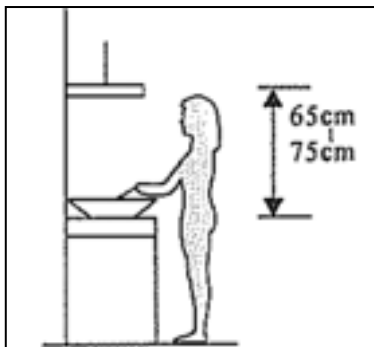
- a. Jos sinulla on ulosmenoaukko, liesituuletin voidaan liittää alla olevan kuvan mukaisesti poistoputken avulla (emali, alumiini, joustava putki tai palamaton materiaali, jonka sisähalkaisija on 150 mm).



- b. Ennen asennusta sammuta laite ja irrota se pistorasiasta.



- c. Parhaan tehon saavuttamiseksi liesituuletin tulee sijoittaa 65–75 cm:n korkeudelle keittotason yläpuolelle.

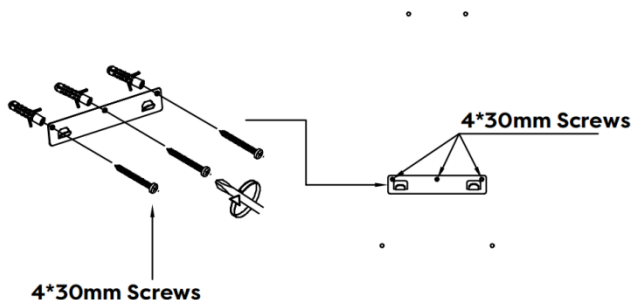


2. Asennus (ulkoilmanpoisto):

Huomio! Noudata käyttöohjeessa annettua varoitusta laitteen käytöstä, kun ilmaa poistetaan huoneesta.

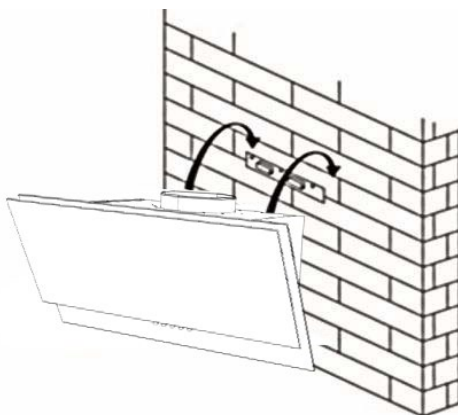
Kun liesituuletin ja muu kuin sähköllä toimiva laite ovat samanaikaisesti käytössä, huoneen alipaine ei saa ylittää 4 Pa (4×10^{-5} bar).

- Poraa 3 x 8 mm:n reikiä kiinnikkeen kiinnittämistä varten. Kiinnitä kiinnike seinään mukana toimitetuilla ruuveilla ja tulpilla.

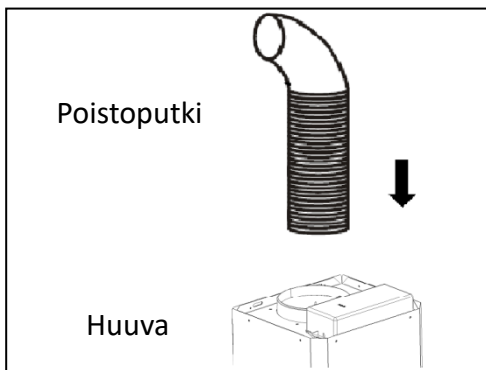


Seinäkiinnike

- Ripusta liesituuletin seinäkiinnikkeen vastaavaan koukkuun.

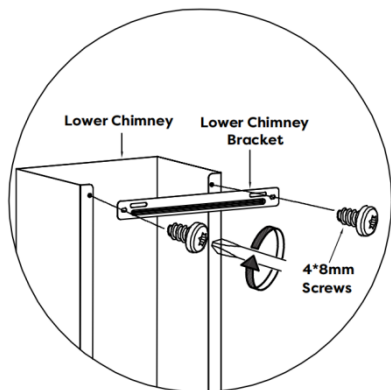
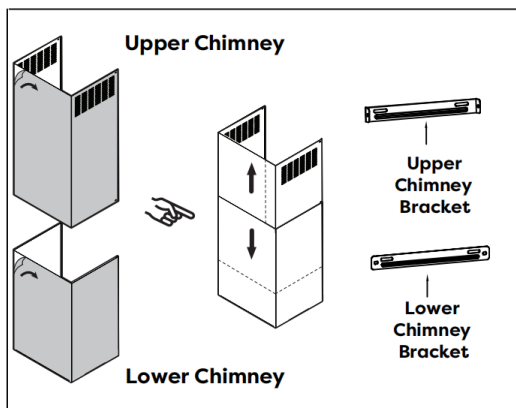


- Kiinnitä yksisuuntaventtiili liesituulettimen ilmanpoistoaukkoon. Kiinnitä sitten poistoputki yksisuuntaventtiiliin alla olevan kuvan mukaisesti.

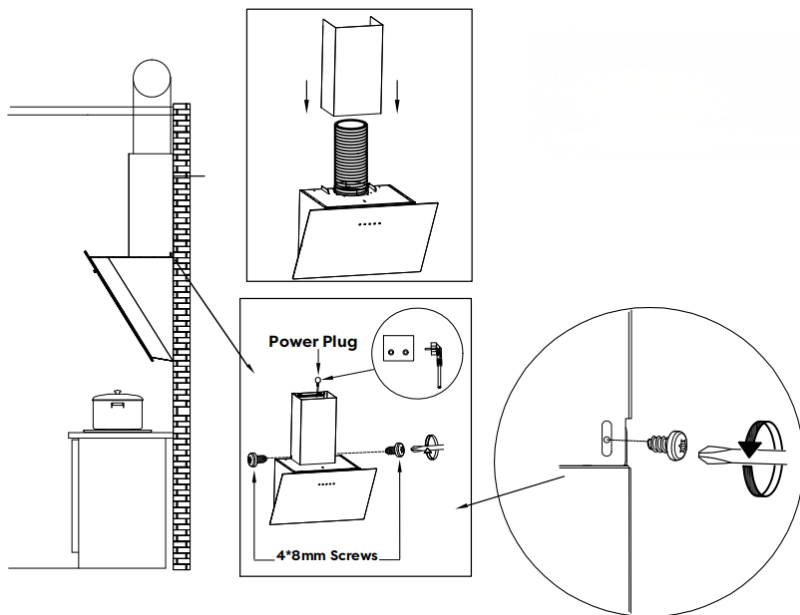


Hormin asennus:

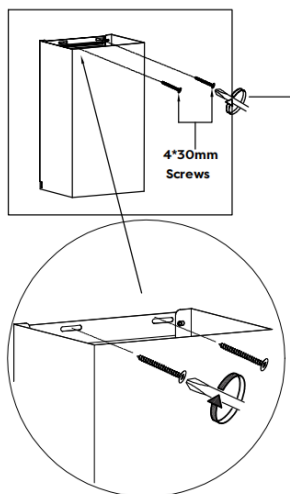
- Kiinnitä alempi savupiipun kiinnike alempaan savupiippuun kahdella 4*8 mm:n ruuvilla.



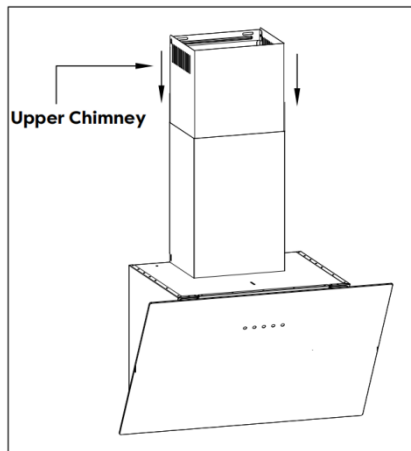
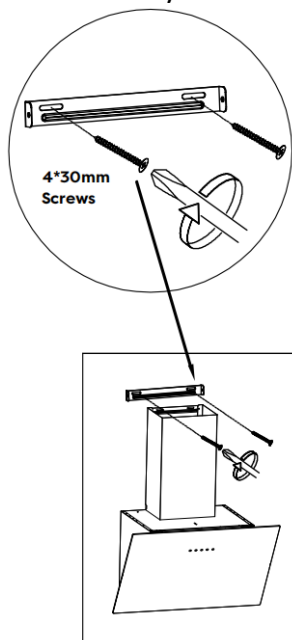
- Aseta alempi savupiippu liesituulettimeen ja kiinnitä se vastaavaan kiinnitysreikään kahdella 4×8 mm:n ruuvilla. (Huom.: Virtajohto on vedettävä hormin läpi ja kytkettävä virtalähteeseen).



- Kiinnitä alempi hormin kiinnike seinän vastaaviin kiinnitysreikiin kahdella 4×30 mm:n ruuvilla.

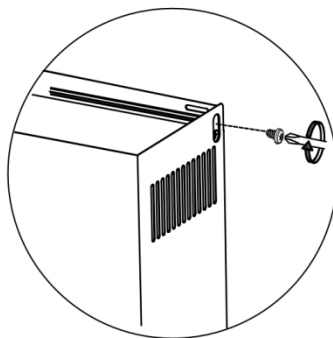
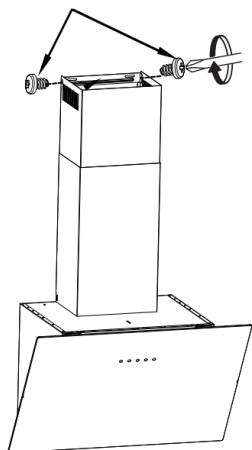


- Kiinnitä ylempi hormin kiinnike seinän vastaaviin kiinnitysreikiin kahdella 4 x 30 mm:n ruuvilla. Aseta ylempi hormi alempaan hormiin ja vedä se sitten ylemmän hormin kiinnikkeen korkeudelle.



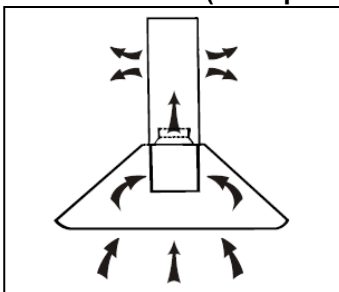
- Käytä kahta 4*8 mm:n ruuvia yläpiipun kiinnittämiseen ylemmän hormin osan kiinnikkeeseen.

4*8mm Screws



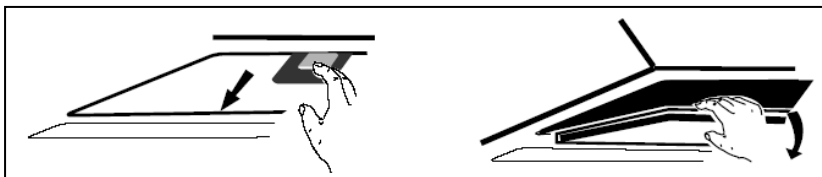
Asennus (ilmanpoisto sisälle)

Jos sinulla ei ole ulosmenoa, poistoputkea ei tarvita ja asennus on samanlainen kuin kohdassa ” **Asennus (ilmanpoisto ulos)**”.

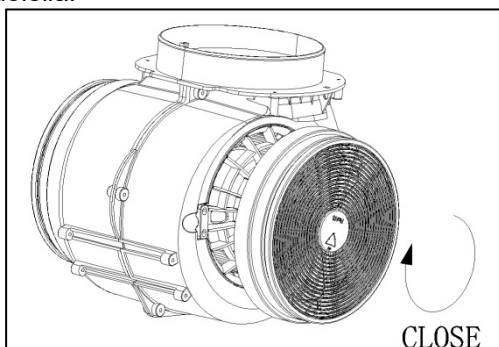


Hajujen poistamiseen voidaan käyttää aktiivihiiisuodatinta (**myydään erikseen**).

Aktiivihiiisuodattimen asentamiseksi rasvasuodatin on irrotettava ensin. Paina lukkoa ja vedä sitä alaspäin.



Kiinnitä aktiivihiiisuodatin laitteeseen ja käännä sitä myötäpäivään. Toista sama toisella puolella.



HUOMAUTUS:

- *Varmista, että suodatin on kunnolla lukittu. Muuten se voi löystyä ja aiheuttaa vaaran.*
- *Kun aktiivihiiisuodatin on kiinnitetty, imuteho heikkenee.*

KÄYTTÖ

Kosketusohjaus



1

2

3



Sammutuspainike

Käytetään tuulettimen sammuttamiseen.

1

Hidas nopeus -painike

Tätä käytetään keittiön tuuletukseen. Se sopii hauduttamiseen ja ruoanlaittoon, jossa ei synny paljon höyryä.

2

Keskivauhtipainike

Ilmavirran nopeus on ihanteellinen tavalliseen ruoanlaittoon.

3

Nopea-painike

Kun syntyy paljon savua tai höyryä, paina suurin nopeus -painiketta tehokkaimman ilmanvaihdon saamiseksi.



Valo-painike

HUOLTO

Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta.

I. Säännöllinen puhdistus

Käytä pehmeää liinaa, joka on kostutettu kädenlämpöisellä, miedolla saippuavedellä tai kotitalouspuhdistusaineella. Älä koskaan käytä metallisia pesulappuja, kemikaaleja, hankaavia materiaaleja tai kovaa harjaa laitteen puhdistamiseen.

II. Rasvasuodattimen kuukausittainen puhdistus

TÄRKEÄÄ: Suodattimen puhdistaminen kuukausittain voi estää tulipalon vaaran.

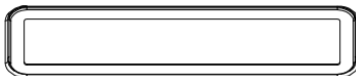
Suodatin kerää rasvaa, savua ja pölyä... joten suodatin vaikuttaa suoraan liesituulettimen tehokkuuteen. Jos suodatinta ei puhdisteta, rasvajäämät (mahdollisesti syttyvät) kertyvät suodattimeen. Puhdista se kotitalouspuhdistusaineella.

III. Aktiivihiihisuodattimen vuosittainen puhdistus

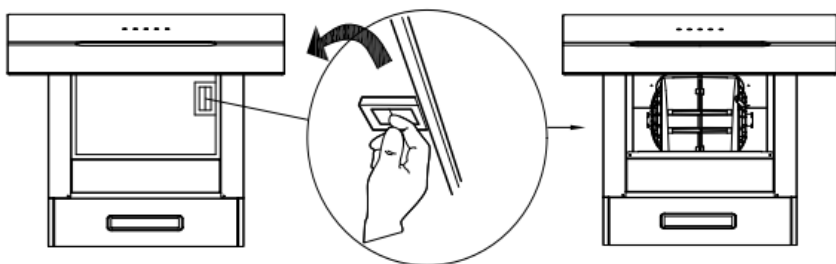
Sovelletaan AINOASTAAN laitteisiin, jotka on asennettu kierrätyslaitteiksi (ei ulos tuulettuviksi). Tämä suodatin poistaa hajuja ja se on vaihdettava vähintään kerran vuodessa riippuen siitä, kuinka usein liesituuletinta käytetään.

IV. LED-LAMPUN VAIHTO

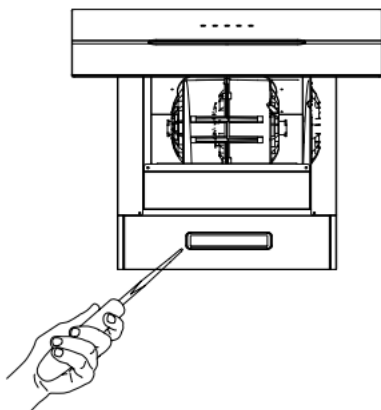
- Suorakulmainen LED-lamppu: DSS-1.5-S-120 (ILCOS D -koodi standardin IEC 61231 mukaisesti) – Suurin teho: 1,5 W, jännitealue: 12 V DC, mitat: 120 mm



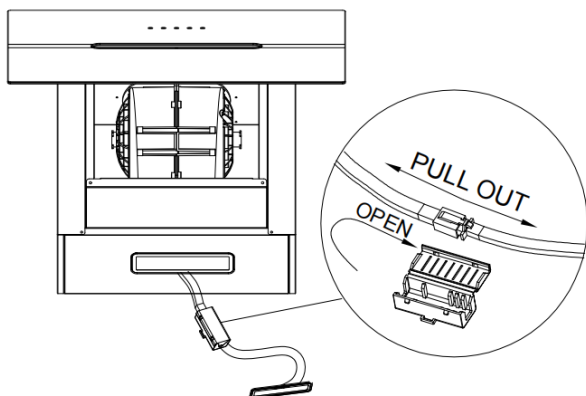
1. Sammuta liesituuletin ja irrota virtajohto pistorasiasta. Irrota rasvasuodatin, jotta voit vaihtaa LED-lampun.



2. Työnnä LED-lampun pidike ulos kaapista käsin tai nosta LED-lamppua ruuvimeisselillä reunoista ylöspäin ja vedä LED-lamppu ja johto ulos yhdessä.

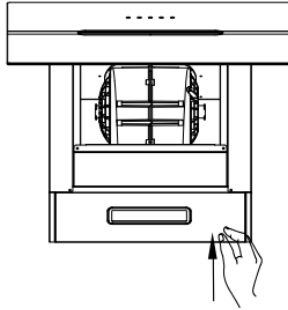


3. Avaa virtakytkimen suojakansi, irrota pistoke pistorasiasta ja vaihda LED-lamppu vastaavaan malliin.



3. Kytke virta päälle ja testaa kaikki puhaltimen ja valon toiminnot varmistaaksesi, että ne toimivat oikein.

Aseta uusi LED-valo varovasti valaisimen pistorasiaan ja varmista asennuksen yhteydessä, että se osuu valopaneelin uriin. Työnnä LED-valoa, kunnes se on tasan valopaneelin kanssa.



VIANMÄÄRITYS

Vika	Sy	Ratkaisu
Valot palavat, mutta tuuletin ei toimi	Tuulettimen siipi on juuttunut.	Kytke laite pois päältä ja anna vain pätevän huoltohenkilöstön korjata se.
	Moottori on vaurioitunut.	
Valonlähde ja tuuletin eivät toimi	Polttimo on palanut.	Vaihda lamppu oikean tehoiseen.
	Virtajohtoon liitin on	Kytke virtajohto uudelleen
Laitteessa on voimakasta tärinää	Tuulettimen siipi on vaurioitunut.	Kytke laite pois päältä ja anna vain pätevän huoltohenkilöstön korjata se.
	Tuulettimen moottori ei ole kiinnitetty kunnolla.	Sammuta laite ja anna vain pätevän huoltohenkilöstön korjata se.
	Laitetta ei ole ripustettu oikein kiinnikkeeseen.	Irrota laite ja tarkista, onko kiinnike oikeassa asennossa.
Imuteho ei ole hyvä	Laitteen ja keittotason välinen etäisyys on liian suuri	Säädä etäisyys uudelleen 65–75 cm:iin

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Kierrätä laite, jos kierrätysmahdollisuus on olemassa. Kysy kierrätysohjeita paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE) annetun EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti.

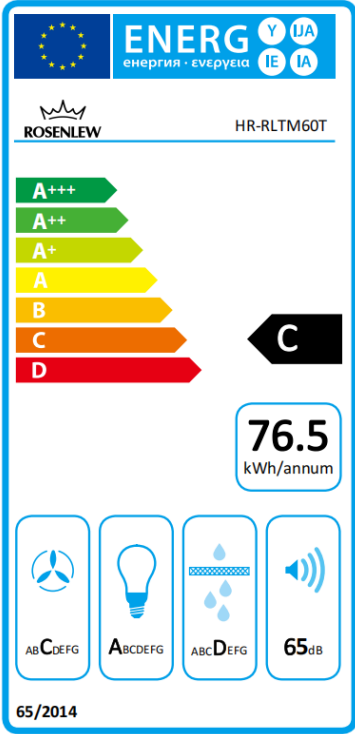
Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikein, autat ehkäisemään mahdollisia haitallisia vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen, joita tämän tuotteen virheellinen jätehuolto voisi aiheuttaa.

Tuotteessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden

kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätehuoltoa koskevien ympäristömääräysten mukaisesti.

Lisätietoja tämän tuotteen käsittelystä, hyödyntämisestä ja kierrätyksestä saat paikalliselta viranomaiselta, kotitalousjätteiden keräyspalvelulta tai liikkeestä, josta olet ostanut tuotteen.



ROSENLEW HUOLTO:

www.rosenlew.fi

Asiakaspalvelu / Huolto:

+358 44 337 9610

Täytättehän takuuhuoltoasioissa huoltokutsun verkkosivuillamme asian käsittelyn nopeuttamiseksi.

Lisätietoja huolloista, huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä varaosien yhteystiedot.

Löytyvät osoitteesta:

www.rosenlew.fi/huolto

INNEHÅLL

INLEDNING.....	3
SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	3-4
VÄGGMONTERING.....	5-7
FÖRBEREDELSE FÖR INSTALLATION.....	5-7
INSTALLATION (UTOMHUSLUFT).....	8-11
INSTALLATION (UTBLÅSNING INOMHUS).....	8-11
DRIFT.....	12
UNDERHÅLL.....	13
FELSÖKNING.....	15
MILJÖSKYDD.....	15
KONTAKTUPPGIFTER.....	18

Tack för att du har valt en produkt från detta finska familjeföretag.

Denna bruksanvisning innehåller instruktioner för drift, underhåll och garanti.

Läs igenom denna bruksanvisning och garantivillkoren i slutet noggrant innan du använder enheten för första gången.

Denna bruksanvisning innehåller viktiga anvisningar om säkerhet, användning och underhåll av enheten, som om de följs förhindrar eventuella skador på enheten och personsador.

Spara kvittot för enheten, eftersom garantin kan kräva ett kvitto som anger datum och plats för köpet av enheten, samt enhetens typ och modell.

INLEDNING

Tack för att du har valt denna köksfläkt.

Denna bruksanvisning har utarbetats för att ge dig alla nödvändiga instruktioner för installation, användning och underhåll av apparaten.

För att säkerställa att apparaten fungerar korrekt och säkert, läs denna bruksanvisning noggrant före installation och användning.

Spiskåpan är tillverkad av högkvalitativa material och har en strömlinjeformad design. Enheten är utrustad med en kraftfull elmotor och en centrifugalfläkt, vilket ger stark sugkraft, tyst drift, ett non-stick-fettfilter och enkel installation.

SÄKERHETSANVISNINGAR



Låt aldrig barn använda apparaten.



Köksfläkten är endast avsedd för hushållsbruk och är inte lämplig för grillning, bagerier eller andra kommersiella ändamål.



Spiskåpan och dess filter måste rengöras regelbundet för att säkerställa att de förblir i gott skick.



Rengör köksfläkten enligt bruksanvisningen och skydda apparaten mot brandrisk. Om rengöringen inte utförs enligt anvisningarna finns det risk för brand.



Använd inte apparaten direkt över en gasspis.



Se till att det finns god ventilation i köket.



Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, ett servicecenter eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.



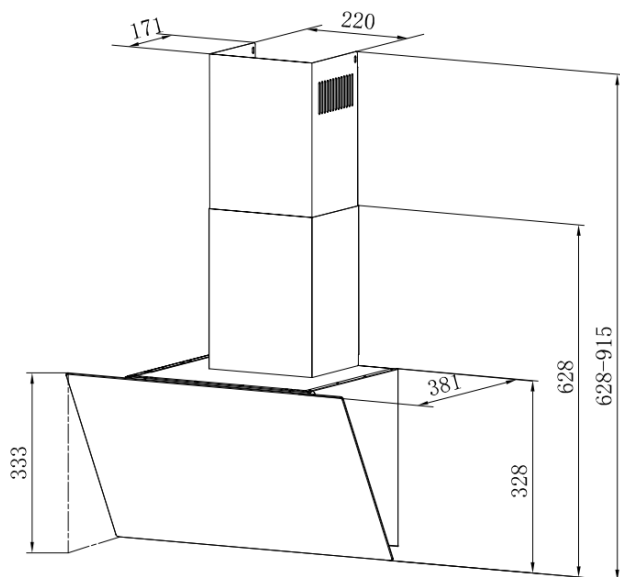
Rummet måste vara tillräckligt ventilerat när köksfläkten används samtidigt med apparater som drivs med gas eller andra

bränslen.

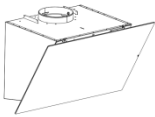
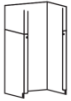
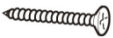
- ☐ Luft får inte ledas in i ett rökgasrör som används för att leda bort rökgas från gas- eller andra bränsleförbränningsapparater.
- ☐ Bestämmelser om luftutsug måste följas.
- ☐ Denna apparat får användas av barn från 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de risker som är förknippade med den.
- ☐ Barn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- ☐ Barn får inte utföra rengöring eller underhåll utan uppsikt.
- ☐ Tänd inte eld under köksfläkten.
- ☐ VARNING: Delar av apparaten kan bli heta vid matlagning.
- ☐ Denna varning måste placeras i det avsnitt av bruksanvisningen som innehåller installationsanvisningarna för apparaten.

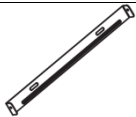
Risk för elchock

- ☐ Anslut endast apparaten till ett korrekt jordat uttag. Om du är osäker, rådfråga en behörig elektriker.
- ☐ Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till dödsfall, brand eller elchock.



DELAR:

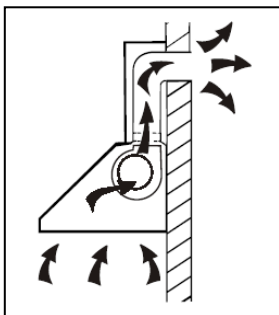
1	Spiskåpa		1
2	Undre rökkanal		1
3	Övre delen		1
4	Väggguttag		9
5	4 x 30 mm skruvar		9
6	4 x 8 mm skruvar		6
7	Nedre rökgasfäste		1

8	Fäste för övre sektion		1
---	------------------------	--	---

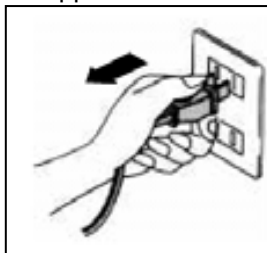
MONTERING

1. Förbered för installation:

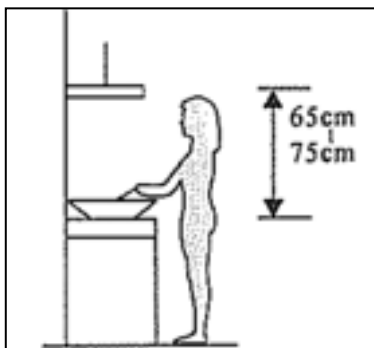
- a. Om du har ett utlopp kan köksfläkten anslutas med hjälp av ett avgasrör enligt bilden nedan (emalj, aluminium, flexibelt rör eller icke-brännbart material med en innerdiameter på 150 mm).



- b. Stäng av apparaten och koppla ur den från elnätet före installation.



- c. För bästa prestanda bör köksfläkten placeras 65–75 cm ovanför spishällen.

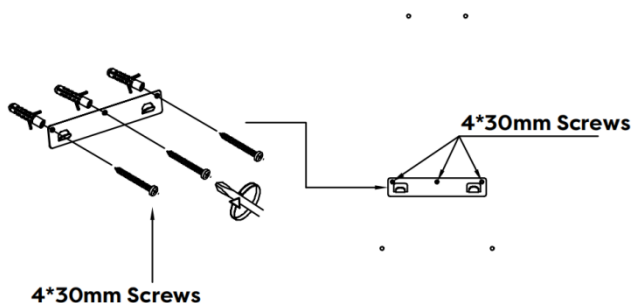


2. Installation (utsug till utomhusluft):

Varning! Följ varningen i bruksanvisningen angående användning av apparaten när luft sugas ut från rummet.

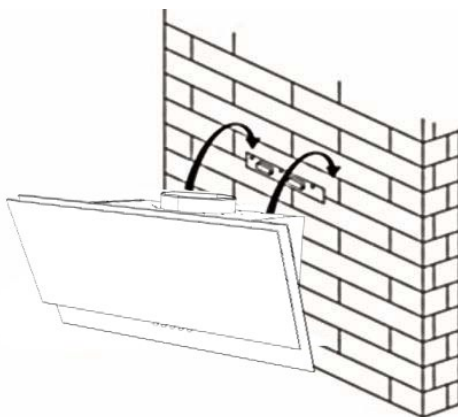
När köksfläkten och en icke-elektrisk apparat används samtidigt får undertrycket i rummet inte överstiga 4 Pa (4×10^{-5} bar).

- Borra 3 hål på 8 mm för att fästa konsolen. Fäst konsolen på väggen med de medföljande skruvarna och pluggarna.

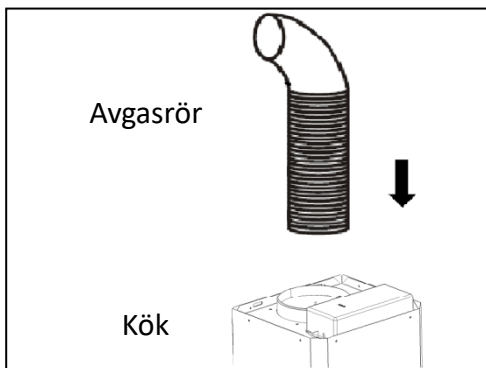


Väggfäste

- Häng köksfläkten på motsvarande krok på väggfästet.

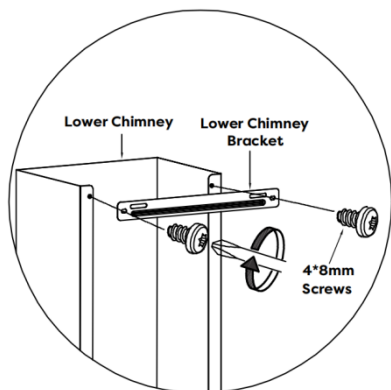
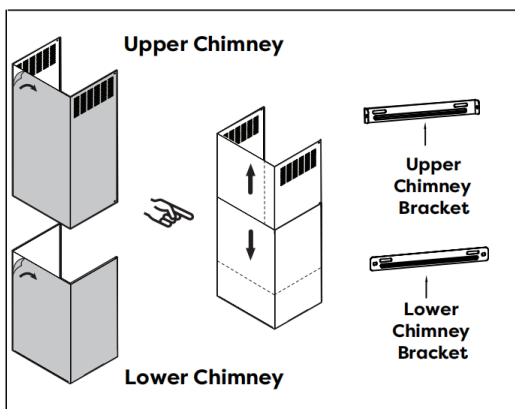


- Montera backventilen på köksfläktens luftutlopp. Anslut sedan avgasröret till backventilen enligt bilden nedan.

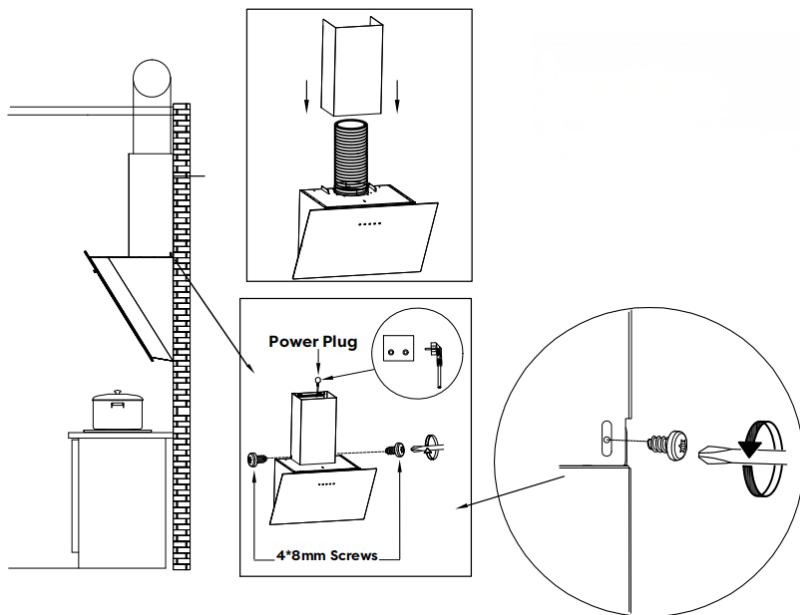


Installation av skorsten:

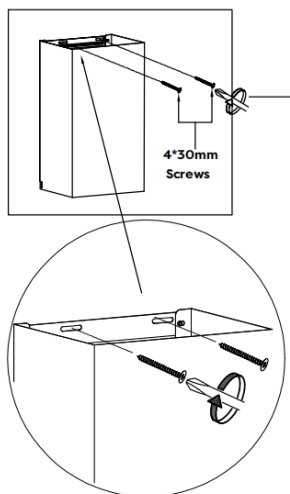
- Fäst det nedre rökgasrörsfästet på det nedre rökgasröret med två 4×8 mm skruvar.



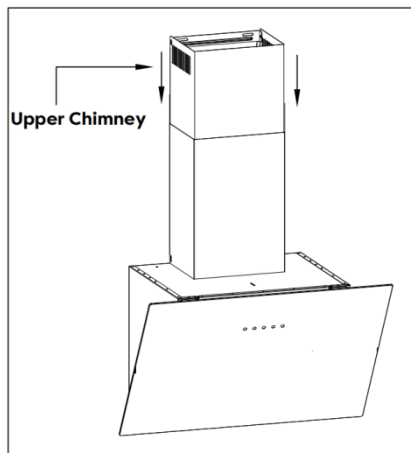
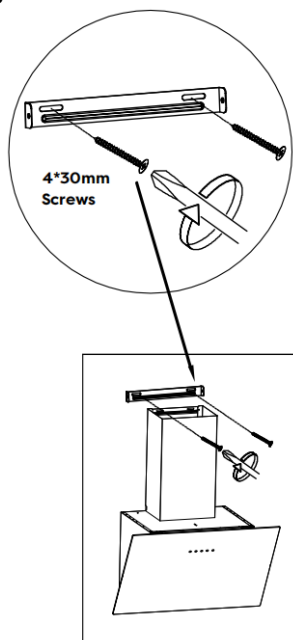
- Placera det nedre rökgasröret på köksfläkten och fäst det i motsvarande fästhål med två 4×8 mm skruvar. (Obs! Strömkabeln måste dras genom rökgasröret och anslutas till strömförsörjningen).



- Fäst det nedre rökgasröret i motsvarande fästhål i väggen med två 4×30 mm skruvar.

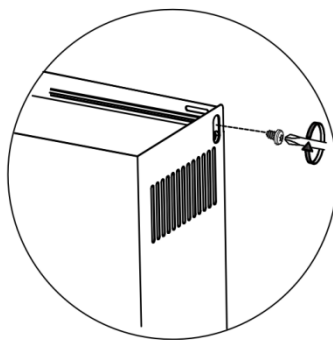
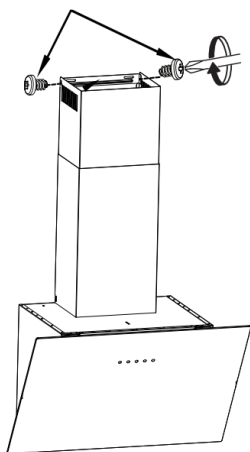


- Fäst det övre rökgasröret i motsvarande fästhål i väggen med två 4 x 30 mm skruvar. Placera det övre rökgasröret i det nedre rökgasröret och dra sedan upp det till höjden på det övre rökgasrörets fäste.



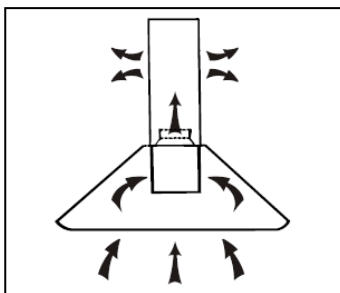
- Använd två 4 x 8 mm skruvar för att fästa toppröret i fästet på den övre rökgasledningssektionen.

4*8mm Screws

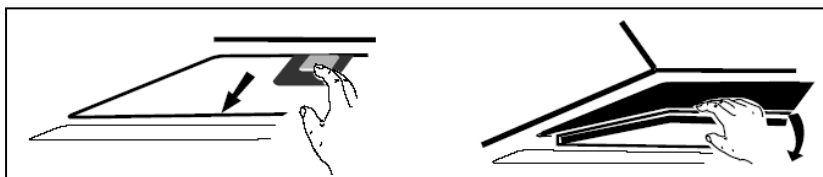


Installation (intern ventilation)

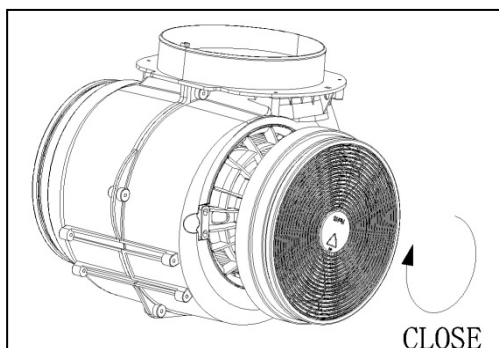
Om du inte har ett utvändigt utlopp behövs inget avgasrör och installationen sker på samma sätt som beskrivs i avsnittet ”**Installation (avgaser till utsidan)**”.



Ett aktivt kolfilter (**såls separat**) kan användas för att ta bort lukter. För att installera aktivt kolfiltret måste du först ta bort fettfiltret. Tryck på spärren och dra den nedåt.



Sätt fast aktivt kolfiltret på apparaten och vrid det medurs. Upprepa på andra sidan.



OBS:

- *Se till att filtret sitter ordentligt på plats. Annars kan det lossna och utgöra en fara.*
- *När aktivt kolfiltret är monterat minskar sugkraften.*

ANVÄNDNING

Touch-kontroll



1

2

3



Av-knapp

Används för att stänga av fläkten.

1

Knapp för låg hastighet

Denna används för köksventilation. Den är lämplig för långkok och matlagning som inte ger upphov till mycket ånga.

2

Knapp för medelhög hastighet

Luftflödeshastigheten är idealisk för vardaglig matlagning.

3

Knapp för hög hastighet

När det bildas mycket rök eller ånga, tryck på knappen för hög hastighet för att få den mest effektiva ventilationen.



Ljusknapp

UNDERHÅLL

Stäng av apparaten och dra ut kontakten ur vägguttaget innan rengöring.

I. Regelbunden rengöring

Använd en mjuk trasa fuktad med ljummet, milt tvålatten eller ett hushållsrengöringsmedel. Använd aldrig metallskurborstar, kemikalier, slipande material eller en hård borste för att rengöra apparaten.

II. Månatlig rengöring av fettfiltret

VIKTIGT: Att rengöra filtret varje månad kan förebygga brandrisk.

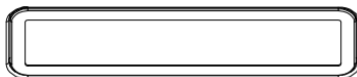
Filtret samlar upp fett, rök och damm... så filtret påverkar direkt köksfläktens effektivitet. Om filtret inte rengörs kommer fettrester (som kan vara brandfarliga) att ansamlas i filtret. Rengör det med ett hushållsrengöringsmedel.

III. Årlig rengöring av aktivt kolfiltret

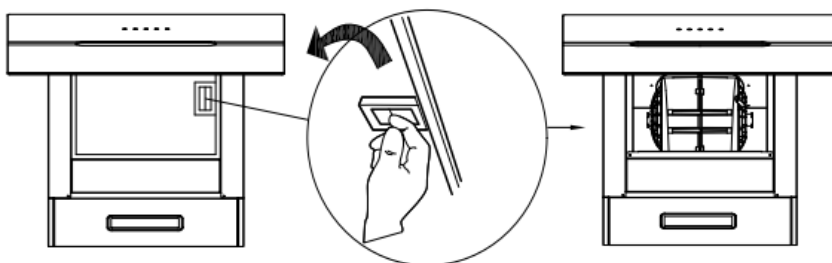
Gäller ENDAST apparater som är installerade som återcirkulationsenheter (utan utluftning till utsidan). Detta filter avlägsnar lukter och måste bytas ut minst en gång om året beroende på hur ofta köksfläkten används.

IV. BYTE AV LED-LAMPAN

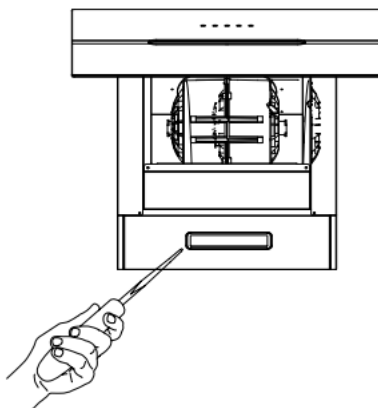
- Rektangulär LED-lampa: DSS-1.5-S-120 (ILCOS D-kod enligt standarden IEC 61231) - Maximal effekt: 1,5 W, spänningsområde: 12 V DC, mått: 120 mm



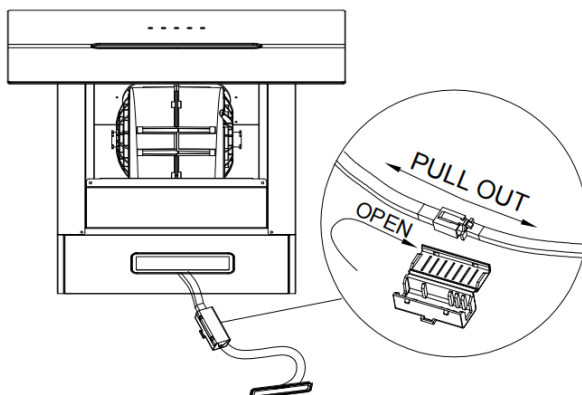
1. Stäng av köksfläkten och dra ut nätsladden ur uttaget. Ta bort fettfiltret så att du kan byta ut LED-lampan.



2. Tryck ut LED-lamphållaren ur skåpet för hand, eller lyft LED-lampan uppåt från kanterna med en skruvmejsel och dra ut LED-lampan och kabeln tillsammans.

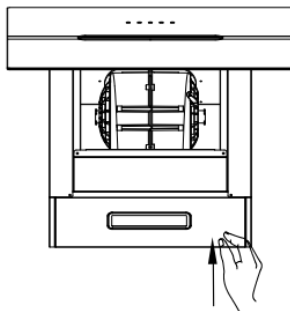


3. Öppna strömbrytarkåpan, dra ut nätsladden ur uttaget och byt ut LED-lampan mot en kompatibel modell.



3. Slå på strömmen och testa alla fläkt- och belysningsfunktioner för att säkerställa att de fungerar korrekt.

Sätt försiktigt in den nya LED-lampan i lampfattningen och se till att den passar in i spåren på ljuspanelen under installationen. Tryck in LED-lampan tills den ligger i jämnhöjd med ljuspanelen.



FELSÖKNING

Fel	Orsak	Lösning
Lamporna lyser, men fläkten fungerar inte	Fläktbladet har fastnat.	Stäng av apparaten och låt endast behörig servicepersonal reparera den.
	Motorn är skadad.	
Lampan och fläkten fungerar inte	Glödlampan har gått sönder.	Byt ut glödlampan mot en med rätt wattal.
	Nätkabelns kontakt har	Sätt tillbaka nätsladden i uttaget.
Apparaten vibrerar kraftigt	Fläktbladet är skadat.	Stäng av apparaten och låt endast behörig servicepersonal reparera
	Fläktmotorn sitter inte ordentligt fast.	Stäng av apparaten och låt endast kvalificerad servicepersonal reparera
	Apparaten är inte korrekt upphängd i fästet.	Ta bort apparaten och kontrollera att fästet sitter i rätt läge.
Utsugskraften är inte tillräcklig	Avståndet mellan apparaten och spishällen är för stort	Justera avståndet till 65–75 cm

MILJÖSKYDD

Elektrisk och elektronisk avfall får inte kastas med hushållsavfallet. Återvinn apparaten om återvinning finns tillgänglig. Fråga din kommun eller återförsäljare om återvinningsinstruktioner.

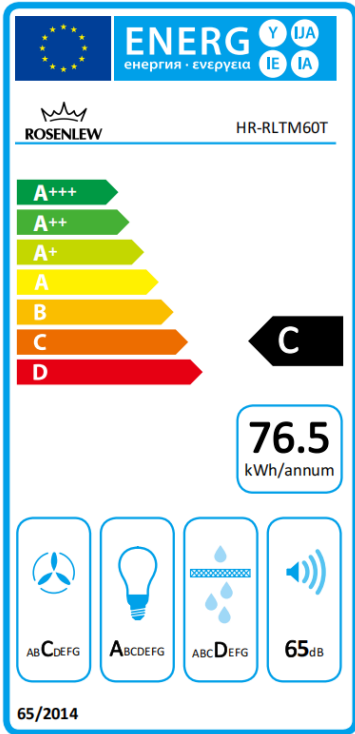


Denna produkt är märkt i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att denna produkt kasseras på rätt sätt bidrar du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa som kan uppstå till följd av felaktig avfallshantering av denna produkt. Symbolen på produkten anger att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den måste istället lämnas till en samlingsplats avsedd för

återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Avfallshanteringen måste ske i enlighet med lokala miljöbestämmelser för avfallshantering.

För ytterligare information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, vänligen kontakta din lokala myndighet, hushållsavfallstjänsten eller butiken där du köpte produkten.



ROSENLEW SERVICE:

www.rosenlew.fi

Kundtjänst / Eftermarknadsservice:

+358 44 337 9610

Fyll i serviceformuläret på vår webbplats för garantiserviceärenden för att påskynda processen.

Mer information om service, kontaktuppgifter till servicecenter och reservdelar.

Finns på:

www.rosenlew.fi/huolto

CONTENTS

INTRODUCTION.....	3
SAFETY INSTRUCTIONS.....	3-4
WALL MOUNTING.....	5-7
INSTALLATION PREPARATIONS.....	5-7
INSTALLATION (EXTERNAL AIR EXHAUST).....	8-11
INSTALLATION (EXHAUST AIR INSIDE).....	8-11
OPERATION.....	12
MAINTENANCE.....	13
TROUBLESHOOTING.....	15
ENVIRONMENTAL PROTECTION.....	15
CONTACT DETAILS.....	18

Thank you for choosing this Finnish family business product.

This manual contains operating, maintenance and warranty instructions.

Before using the device for the first time, carefully read this manual and the warranty conditions at the end.

This manual contains important instructions regarding the safety, use and maintenance of the device, which by following will prevent possible injuries and damage to the device.

Keep the purchase receipt of the device, as the validity of the warranty may require a purchase receipt stating the date and place of purchase of the device, as well as the device type and model.

INTRODUCTION

Thank you for choosing this cooker hood.

This user manual has been prepared to provide you with all the necessary

instructions for the installation, use and maintenance of the appliance.

To ensure the appliance operates correctly and safely, please read this user manual carefully before installation and use.

The hood is made from high-quality materials and features a streamlined design. The appliance is equipped with a powerful electric motor and a centrifugal fan, offering strong extraction power, quiet operation, a non-stick grease filter and easy installation.

SAFETY INSTRUCTIONS



Never allow children to use the appliance.

☐ The hood is intended for domestic use only and is not suitable for barbecuing, bakeries or other commercial purposes.

☐ The cooker hood and its filter must be cleaned regularly to ensure they remain in good working order.

☐ Clean the cooker hood in accordance with the user manual and protect the appliance from fire hazards. If cleaning is not carried out in accordance with the instructions, there is a risk of fire.

☐ Do not use the appliances directly over a gas hob.

☐ Ensure good ventilation in the kitchen.

☐ If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service centre or a similarly qualified person to avoid danger.

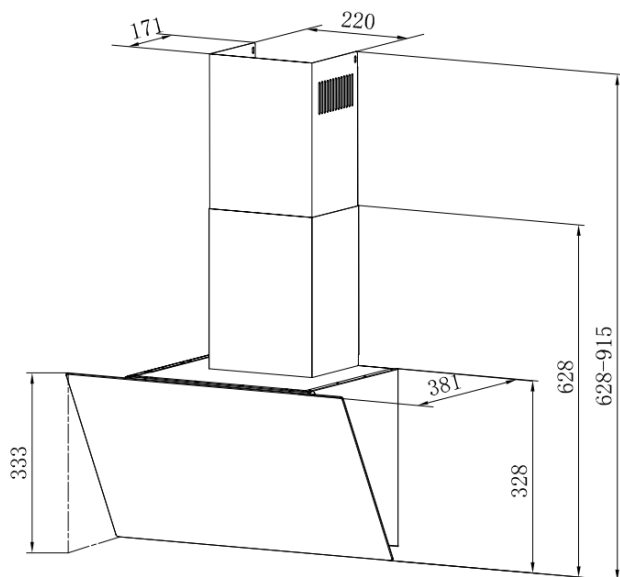
☐ The room must be adequately ventilated when the cooker hood is used

simultaneously with appliances that run on gas or other fuels.

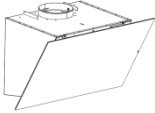
- Air must not be channelled into a flue pipe that is used to remove flue gases from gas or other fuel-burning appliances .
- Regulations regarding air extraction must be observed.
- This appliance may be used by children aged 8 years and above, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been given instructions on the safe use of the appliance and understand the associated risks.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children must not carry out cleaning or user maintenance tasks without supervision.
- Do not light a fire under the cooker hood.
- **WARNING:** Parts of the appliance may become hot when used for cooking.
- This warning must be placed in the section of the instructions containing the installation instructions for the appliance.

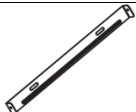
Risk of electric shock

- Only connect the appliance to a properly earthed socket. If you are unsure, seek advice from a qualified electrician.
- Failure to follow these instructions may result in death, fire or electric shock.



PARTS:

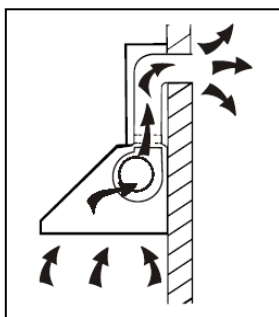
1	Cooker hood		1
2	Lower flue		1
3	Upper section		1
4	Wall socket		9
5	4 x 30 mm screws		9
6	4 x 8 mm screws		6
7	Lower flue bracket		1

8	Upper section bracket		1
---	-----------------------	--	---

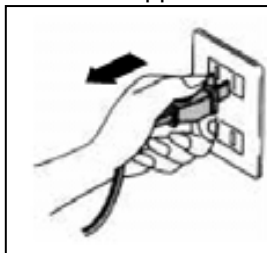
INSTALLATION

1. Prepare for installation:

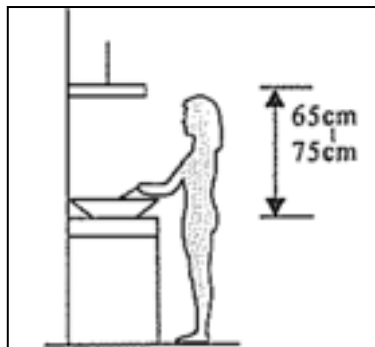
- a. If you have an outlet, the cooker hood can be connected using an exhaust pipe as shown in the image below (enamel, aluminium, flexible pipe or non-combustible material with an internal diameter of 150 mm).



- b. Before installation, switch off the appliance and unplug it from the mains.



- c. For best performance, the cooker hood should be positioned 65–75 cm above the hob.

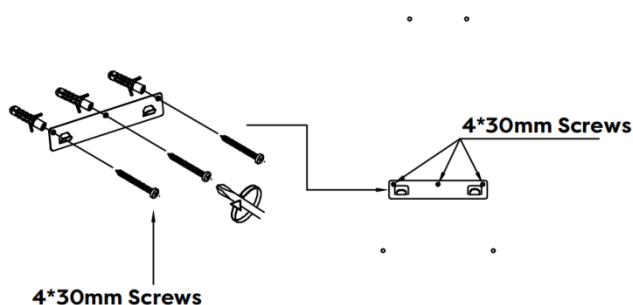


2. Installation (outdoor air extraction):

Warning! Follow the warning in the user manual regarding the use of the appliance when air is being extracted from the room.

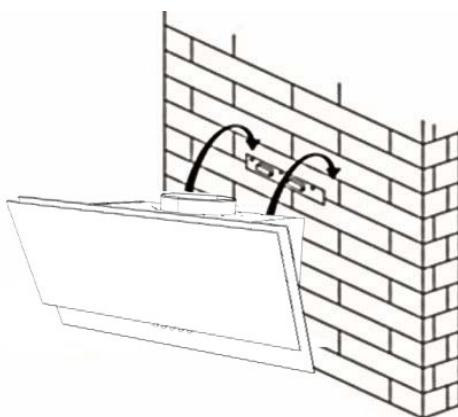
When the cooker hood and a non-electric appliance are in use at the same time, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4×10^{-5} bar).

- Drill 3 x 8 mm holes for fixing the bracket. Fix the bracket to the wall using the screws and plugs supplied.

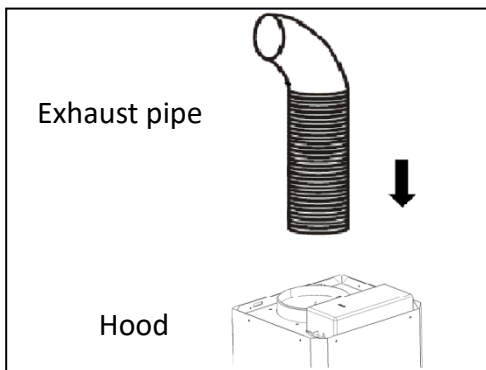


Wall bracket

- Hang the cooker hood on the corresponding hook on the wall bracket.

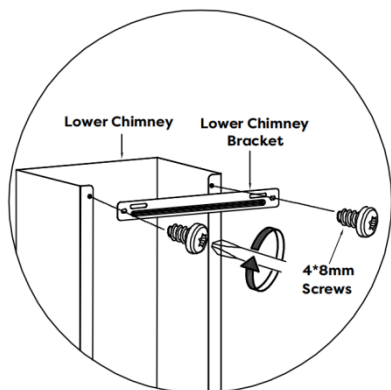
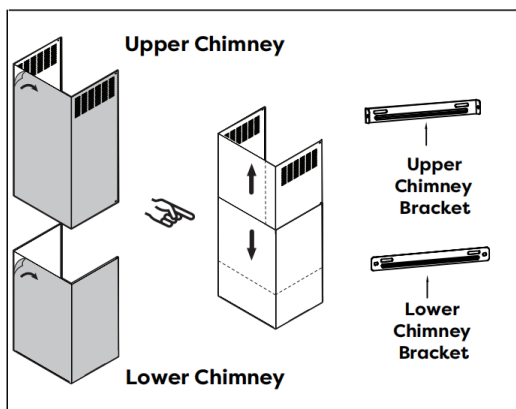


- Fit the non-return valve to the cooker hood's air outlet. Then attach the exhaust pipe to the non-return valve as shown in the illustration below.

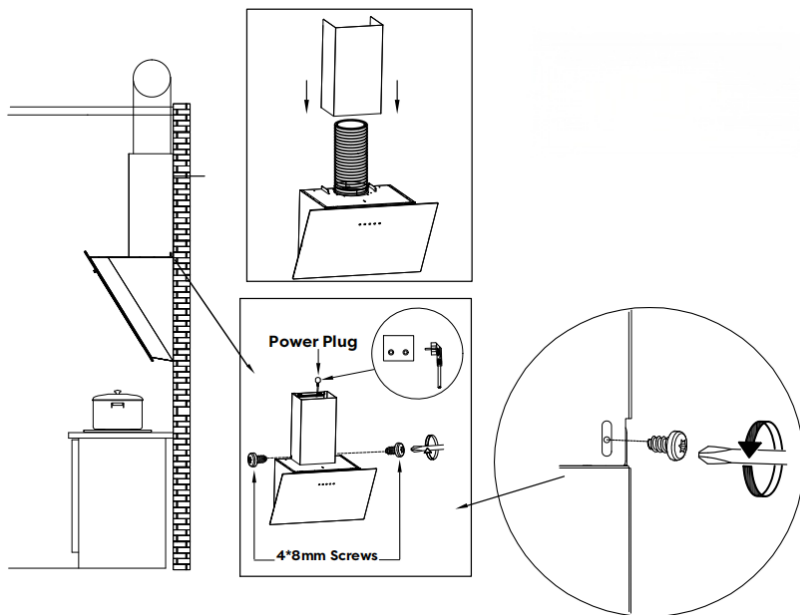


Chimney installation:

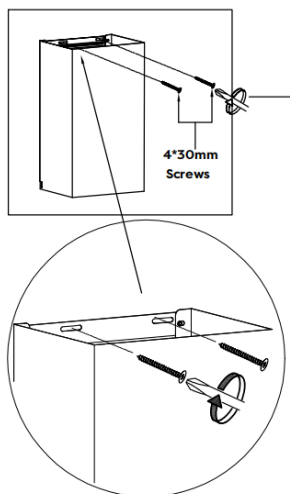
- Attach the lower flue pipe bracket to the lower flue pipe using two 4×8 mm screws.



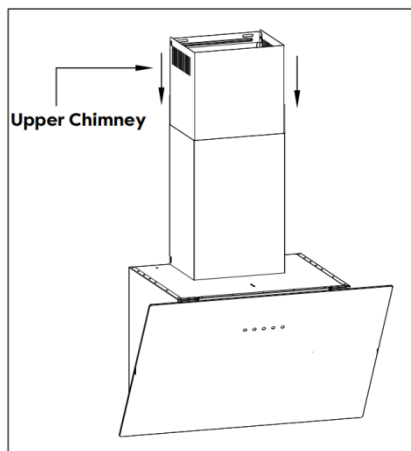
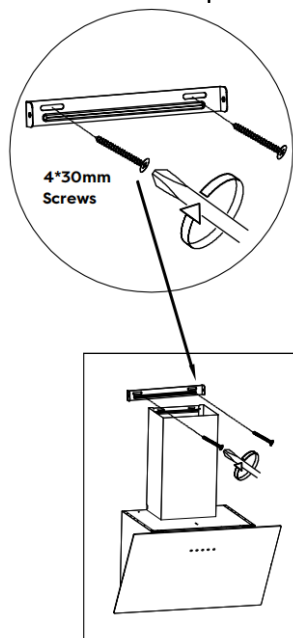
- Place the lower flue pipe onto the cooker hood and secure it to the corresponding fixing hole using two 4×8 mm screws. (Note: The power cable must be routed through the flue and connected to the power supply).



- Secure the lower flue bracket to the corresponding fixing holes in the wall using two 4 x 30 mm screws.

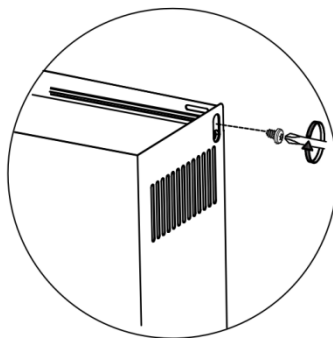
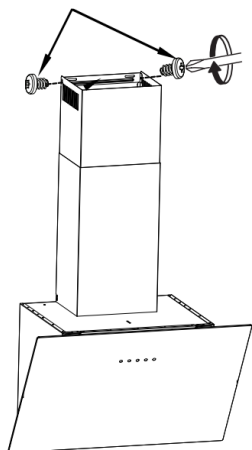


- Secure the upper flue bracket to the corresponding fixing holes in the wall using two 4 x 30 mm screws. Place the upper flue into the lower flue and then pull it up to the height of the upper flue bracket.



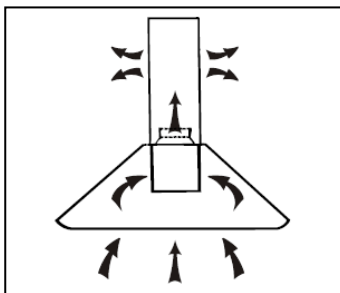
- Use two 4 x 8 mm screws to secure the top pipe to the bracket on the upper flue section.

4*8mm Screws

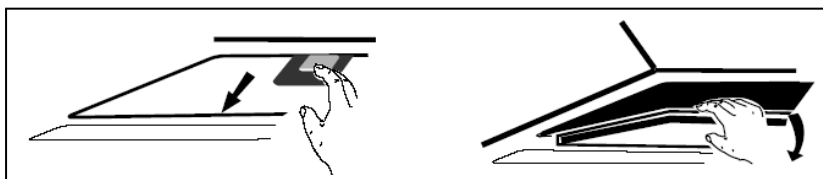


Installation (internal venting)

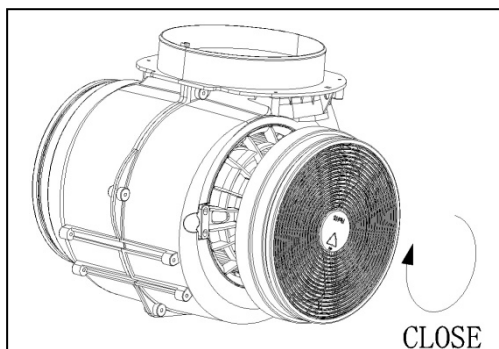
If you do not have an external outlet, no exhaust pipe is required and the installation is the same as described in the section “**Installation (exhaust to the outside)**”.



An activated carbon filter (**sold separately**) can be used to remove odours. To install the activated carbon filter, you must first remove the grease filter. Press the latch and pull it downwards.



Attach the activated carbon filter to the appliance and turn it clockwise. Repeat on the other side.



NOTE:

- *Ensure that the filter is securely locked in place. Otherwise, it may come loose and pose a hazard.*
- *Once the activated carbon filter is fitted, the suction power will be reduced.*

OPERATION

Touch control



1

2

3



Off button

Used to switch off the fan.

1

Slow speed button

This is used for kitchen ventilation. It is suitable for simmering and cooking that does not produce a lot of steam.

2

Medium speed button

The airflow speed is ideal for everyday cooking.

3

High speed button

When there is a lot of smoke or steam, press the High Speed button for the most effective ventilation.



Light button

MAINTENANCE

Switch off the appliance and unplug it from the mains before cleaning.

I. Regular cleaning

Use a soft cloth dampened with lukewarm, mild soapy water or a household cleaning product. Never use metal scourers, chemicals, abrasive materials or a stiff brush to clean the appliance.

II. Monthly cleaning of the grease filter

IMPORTANT: Cleaning the filter monthly can prevent the risk of fire.

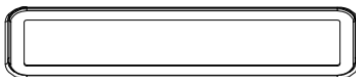
The filter collects grease, smoke and dust... so the filter directly affects the efficiency of the cooker hood. If the filter is not cleaned, grease residues (which may be flammable) will accumulate in the filter. Clean it with a household cleaning product.

III. Annual cleaning of the activated carbon filter

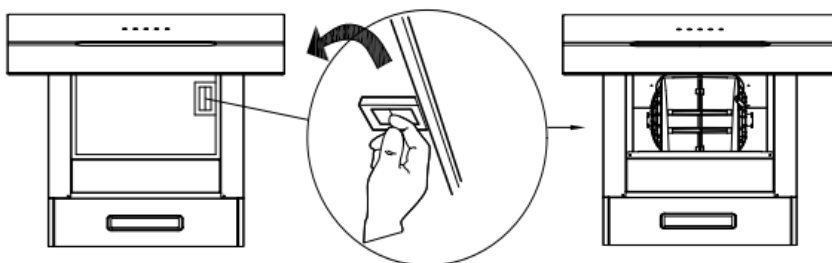
Applies ONLY to appliances installed as recirculating units (not vented to the outside). This filter removes odours and must be replaced at least once a year depending on how often the cooker hood is used.

IV. REPLACING THE LED LAMP

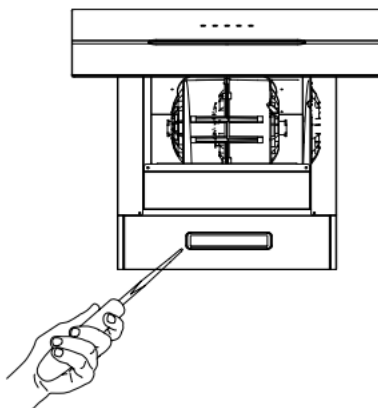
- Rectangular LED bulb: DSS-1.5-S-120 (ILCOS D code in accordance with standard IEC 61231) – Maximum power: 1.5 W, voltage range: 12 V DC, dimensions: 120 mm



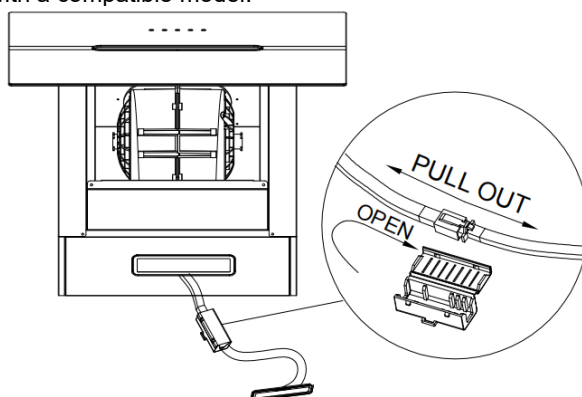
1. Switch off the cooker hood and unplug the power cord from the socket. Remove the grease filter so that you can replace the LED bulb.



2. Push the LED bulb holder out of the cabinet by hand, or lift the LED bulb upwards from the edges using a screwdriver and pull the LED bulb and cable out together.

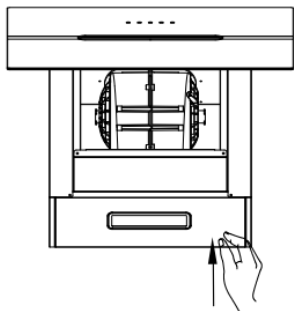


3. Open the power switch cover, unplug the power cord from the socket and replace the LED bulb with a compatible model.



3. Switch on the power and test all fan and light functions to ensure they are working correctly.

Carefully insert the new LED light into the lamp socket and, during installation, ensure that it fits into the grooves on the light panel. Push the LED light until it is flush with the light panel.



TROUBLESHOOTING

Fault	Reason	Solution
The lights are on, but the fan is not working	The fan blade is jammed.	Switch the appliance off and have it repaired only by qualified service personnel.
	The motor is damaged.	
The light and fan are not working	The bulb has blown.	Replace the bulb with one of the correct wattage.
	The power cord	Plug the power cord back into the
The appliance is vibrating heavily	The fan blade is damaged.	Switch the appliance off and have it repaired only by qualified service
	The fan motor is not properly secured.	Switch off the appliance and have it repaired only by qualified service
	The appliance is not correctly suspended from the bracket.	Remove the appliance and check that the bracket is in the correct position.
The extraction power is not good	The distance between the appliance and the hob is too great	Readjust the distance to 65–75 cm

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Recycle the appliance if recycling is available. Ask your local authorities or retailer for recycling instructions.



This device is marked in accordance with EU Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

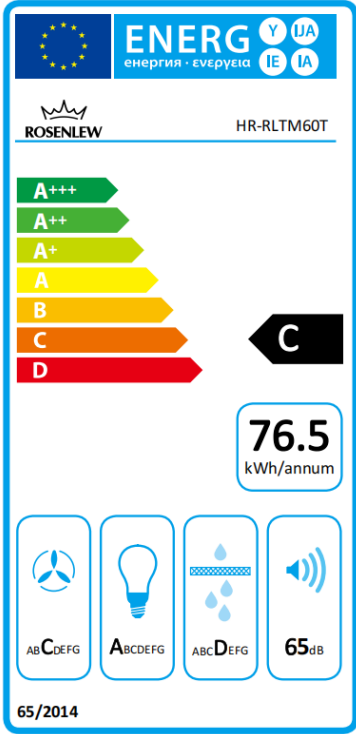
By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health that could result from inappropriate waste management of this product.

The symbol on the product indicates that this product must not be treated as household waste. Instead, it must be taken to a collection point designated for

the recycling of electrical and electronic equipment .

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations governing waste management.

For further information on the handling, recovery and recycling of this product, please contact your local authority, household waste collection service or the shop where you purchased the product.



ROSENLEW SERVICE:

www.rosenlew.fi

Customer Service / After-sales service:

+358 44 337 9610

Please fill in the service request form on our website for warranty service matters to speed up the process.

Further information on servicing, contact details for service centres and spare parts.

Can be found at:

www.rosenlew.fi/huolto

